**Zeitschrift:** Protar

**Herausgeber:** Schweizerische Luftschutz-Offiziersgesellschaft; Schweizerische Gesellschaft der Offiziere des Territorialdienstes

**Band:** 28 (1962)

**Heft:** 9-10

## Werbung

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

**Conditions d'utilisation**

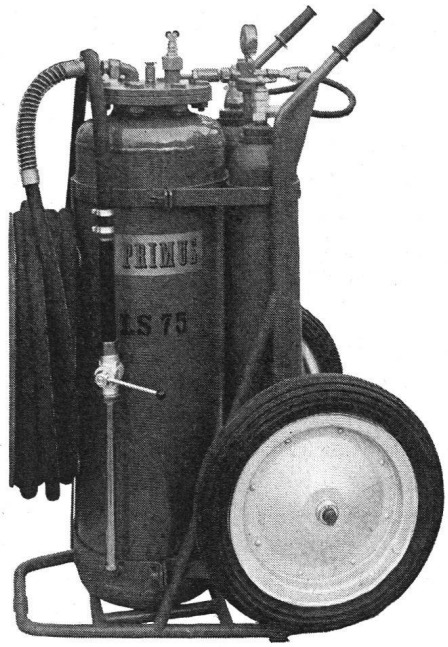
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

**Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 16.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**




PRIMUS
Luftschaum-Feuerlöschgerät
Typ LS 75

# PRIMUS

Feuerlöschanlagen für zivile, industrielle und militärische Zwecke

Klein- und Gross-Feuerlöschgeräte

Hand-Feuerlöschapparate

Zivilschutz-, Betriebsschutz- und Feuerwehrbedarf

**PRIMUS AG**

Binningen - Basel Tel. 061/386605

Contrafeu AG SA

Contra feu

**Münsingen-Bern**

**Fabrik für Motorspritzen und Feuerwehrgeräte**
**Fabrique de moto-pompes et de matériel contre l'incendie**

*Wir liefern für den Zivilschutz*
*Nous livrons pour la protection civile*

**Motorspritzen 5–45 PS**
**Moto-pompes 5–45 CV**

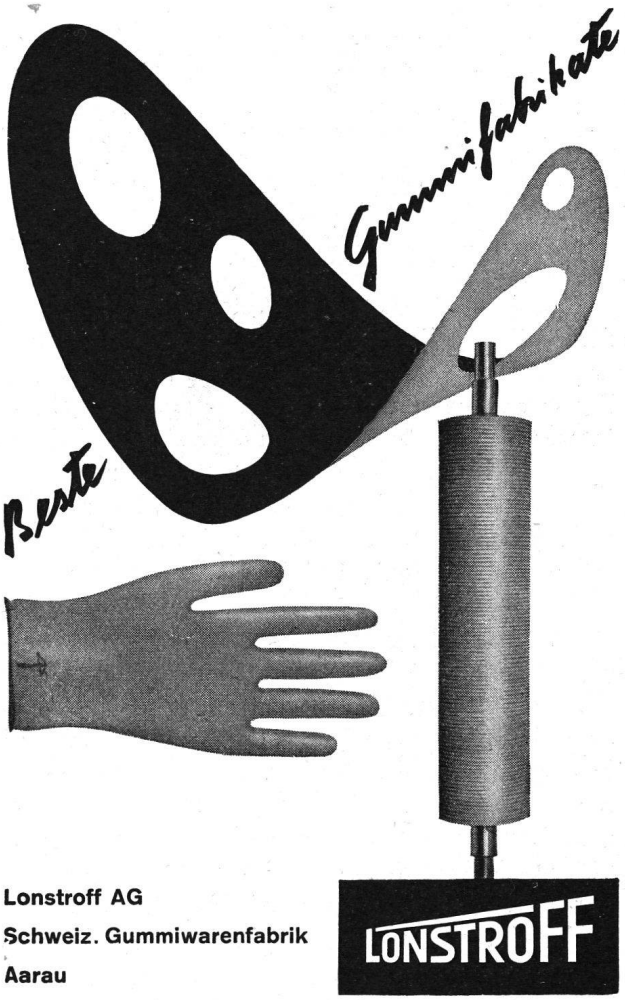
**Leitern bis 21 m**
**Echelles jusqu'à 21 m**

**Einsatzfahrzeuge**
**Véhicules de premier secours**

**Feuerwehr-Armaturen und Stahlrohre**
**Robinetterie d'incendie et lances**

**Schläuche**
**Tuyaux**

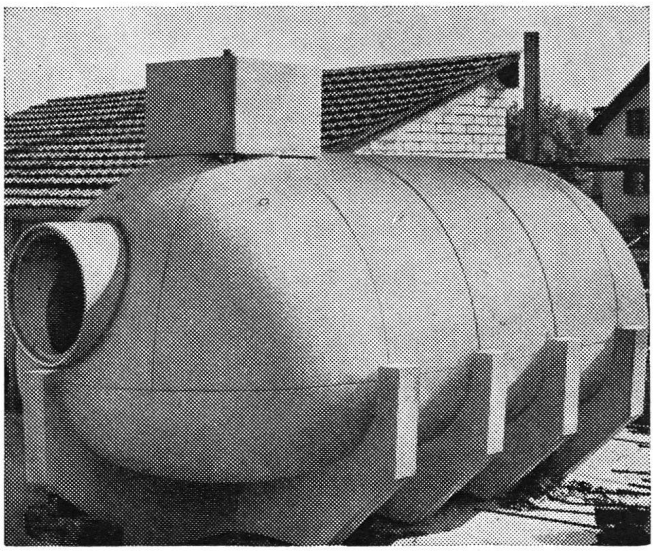
**Verlangen Sie bitte unseren Katalog!**
**Demandez notre catalogue s'il vous plaît!**




**Lonstroff AG**
**Schweiz. Gummiwarenfabrik**
**Aarau**

# Luftschutzunterstand

aus vorfabrizierten Betonelementen



**Vobag**

AG für vorgespannten Beton
Adliswil-Zürich
Telefon (051) 91 68 44

Der Landvogt —
Symbol einer
historischen Zeit

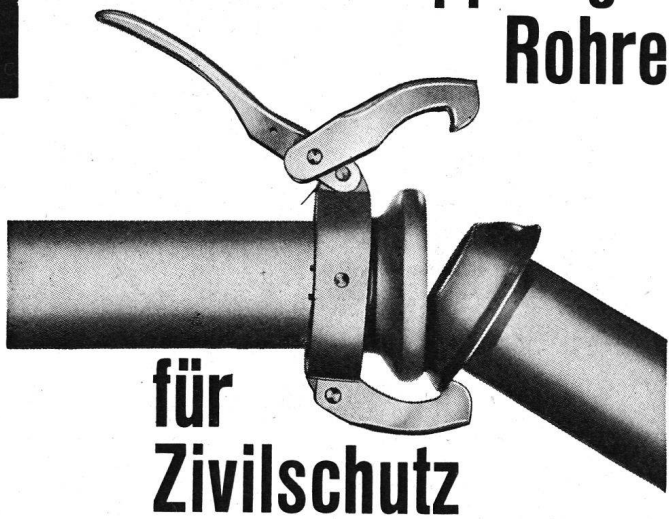
VOGT —
Inbegriff des Fortschrittes in der
Feuerbekämpfung

**Gebrüder Vogt, Oberdiessbach-BE**

Maschinenfabrik
Gegründet 1916

Telephon (031) 68 33 44

# Schnellkupplungs-Rohre



# für Zivilschutz

**gemäss Vorschriften der Abteilung für Luftschutz; in Längen zu 6 m, schwarz oder feuerverzinkt, blankgeglühter Kaltbandstahl. Festigkeit ca. 40 - 50 kg/mm²**

**Diese Schnellkupplung passt zu den meisten in der Schweiz verwendeten Systemen!**

Ihr Spezialist für Schnellkupplungsrohre und Armaturen

LANDTECHNIK AG

DÜDINGEN/FR

Telefon 037 4 34 23/24

# Arbeitshandschuhe für den Zivilschutz

**Grosse Auswahl – geeignete Qualitäten!**

Verlangen Sie Prospekt 513 bei
der Fabrik für Arbeitshandschuhe

**MÖTTELI & CO ZÜRICH 48**
Buckhauserstr. 41 Tel. (051) 54 77 77

**INCA**

DRUCKGUSS

steht auch im Dienste der Armee und des Zivil- und Betriebsschutzes.

**INJECTA AG**

Druckgußwerke und Apparatefabrik

Teufenthal / Aargau Tel. (064) 3 82 77

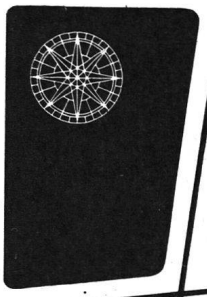
Seit 34 Jahren

**BERUFSKLEIDER**

aller Art. Spezialisiert auf Militär-, Luftschutz-, Zivilschutz- und Feuerwehrüberkleider. Verlangen Sie unverbindlich Offerte direkt von der Fabrik

**Spilag**

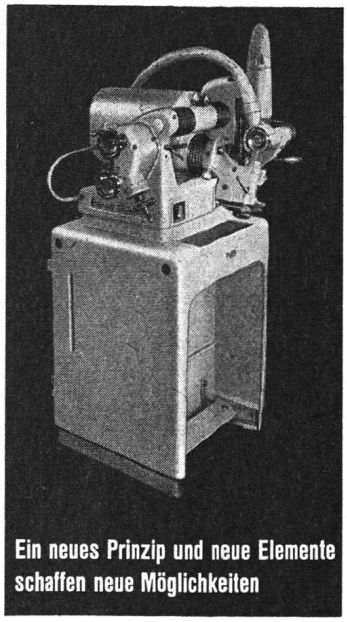
Telefon 061/89 63 55
**Laufen/BE**



**Ob Sie im Norden, Süden, Westen, Osten** unseres Landes zu Hause sind, überall finden Sie ein dichtes Netz geschulter «Winterthur»-Vertreter — aber auch erfahrene, jederzeit für Sie einsatzbereite Schadendienst-Fachleute.

**Winterthur UNFALL**

**Schleifmaschine**
**EWAG WS 11**



**Ein neues Prinzip und neue Elemente schaffen neue Möglichkeiten**

für feinste Hartmetallwerkzeuge

schleift: zylindrisch, konisch stirnseitig, flach

Mikrometeranschläge für Schleifhub

Doppelklinkensystem am Schwenkkopf zum Einrasten jedes Winkels von 2′ zu 2′

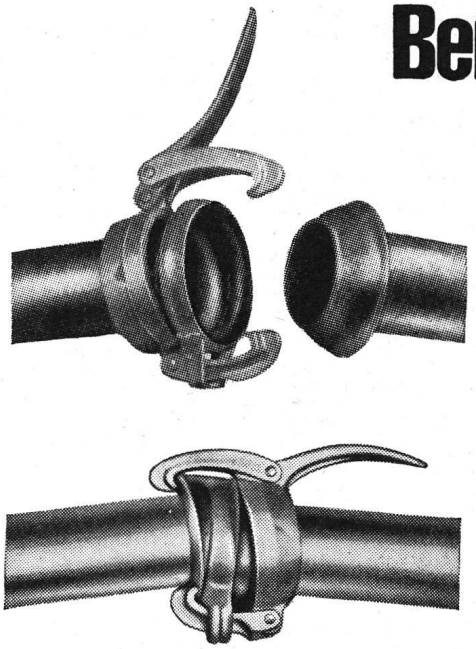
Höchste Präzision durch neuartige Kugelführungen

Hauptdaten:
Diamant-Topfscheibe ⌀ 75 mm
Schleifhub vertikal 100 mm
Arbeitshub horizontal 100 mm
Querverstellung 80 mm
Schwenkbereich 165°

**EWAG AG**

MASCHINEN- UND WERKZEUGFABRIK SOLOTHURN
Telefon (065) 2 44 32

**Bertrams**



**Hch. Bertrams AG**

**Basel 13**
**Kessel- und Apparatebau**
**Abt. Rohrleitungsbau**
**Vogesenstrasse 101**
**Telephon 061 22 47 98**

**Wir liefern:**
**Schnellkupplungsrohre samt Zubehörteilen in allen gangbaren Grössen als Notleitungen und Überbrückungsleitungen für Gas, Wasser, Druckluft, Öl, Benzin usw. für Zivil- und Betriebsschutz**

FEGA

**FEGA-WERK**
ZÜRICH
Telephon (051) 52 00 77 Albisriederstrasse 190

**Fabrik für Feuerlöschgeräte und Gasschutzgeräte**

*Fachmännische Beratung*
*Verlangen Sie Prospekte, Offerten oder unverbindliche Vorführung*

# VERBANDMATERIAL

**für Zivilschutz**
**Betriebsschutz**
**Katastrophenhilfe**
**Sanitätsposten**
**Übungen und Kurse**

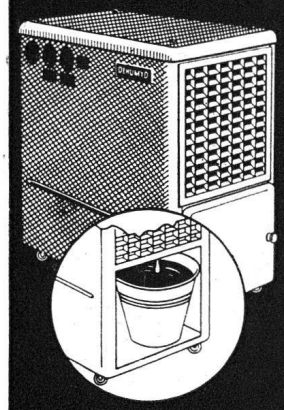
Komplette Sortimente, zusammengestellt gemäss den Empfehlungen der Abteilung für Luftschutz. Auf Wunsch in Plastikhüllen lagersicher verschweisst.

FLAWA

Verbandmaterial für Hauswehren in Plastikbeutel verschweisst.

**FLAWA Schweizer Verbandstoff- u. Wattefabriken AG Flawil**

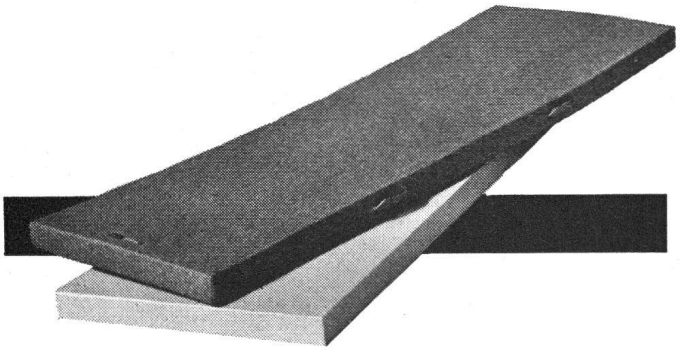
*Schäden durch Feuchtigkeit?*



Sichere Abhilfe schaffen die automatischen
**Elektro-Entfeuchter DEHUMYD**
Ohne Chemikalien, wartungslos, mit geringem Stromverbrauch. Typen für jede Raumgrösse und Temperatur. - Vorteilhaft für Bau-Austrocknung. Günstige Mietbedingungen.

Fabrikation und Vertrieb

**Pretema AG**
BIRMENSDORF - ZÜRICH
Tel. 051/95 47 11

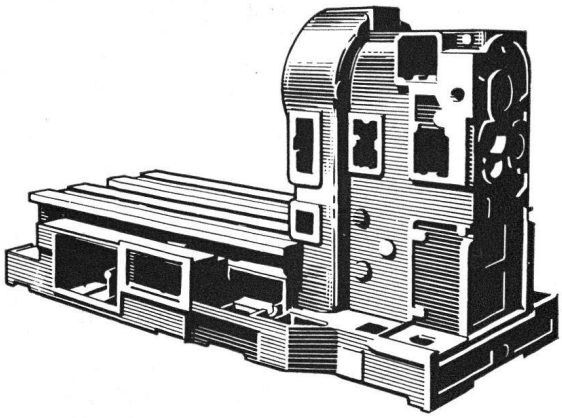


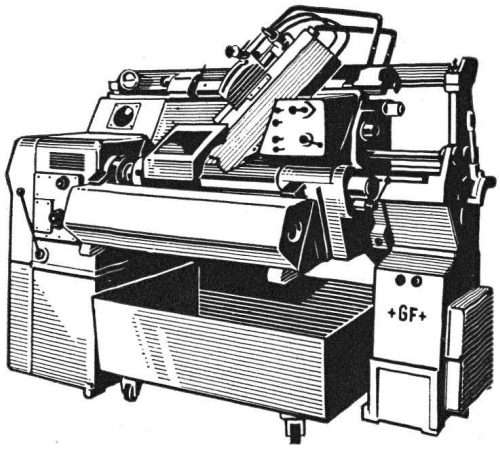
**Schaumstoff-Matratzen für Zivilschutz- und Militär-Unterkünfte aus hochelastischem Continental - Polyätherschaum mit besonderer Tragfähigkeit**

**CARL SIGERIST & CIE**
**SCHAFFHAUSEN**
Abt. Gummi und Kunststoffe
Telefon 053 51 30 00 / 5 87 44

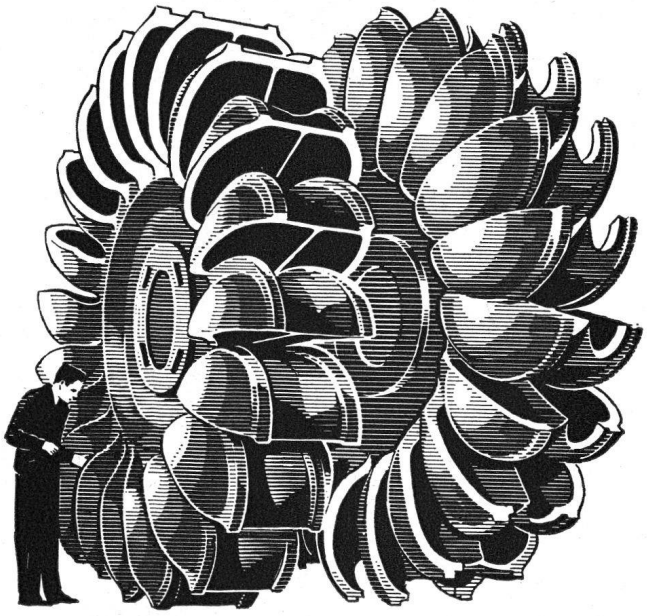
# +GF+

**Giesserei-Erzeugnisse**
**und**
**Maschinen**
**von**
**höchster**
**Qualität**






Fittings
Temperguss
Elektro-Stahlguss
Grauguss
Sphäroguss
Leichtmetallguss
Freileitungs-Armaturen
Räder und Kupplungen für
Strassen- und Schienenfahrzeuge
Werkzeugmaschinen
Giessereimaschinen
Holzbearbeitungsmaschinen
Webstuhl-Automaten



**Georg Fischer Aktiengesellschaft**
**Schaffhausen**

Telephon: (053) 5 60 31 und (053) 5 70 31

P 339/1a